



San Bernardino City Unified School District



# California State Seal of Biliteracy

Demonstrate English proficiency with  
**one** of the following:

- Completing all **English language arts (ELA)** graduation requirements with a **3.0 grade point average (GPA)** or above.
- Passing the **ELA California Assessment of Student Performance and Progress (CAASPP)** at the "**standard met**" level or above.
- Passing an **English Advanced Placement (AP)** exam with a **three or above**.
- Passing an **International Baccalaureate (IB)** exam with a **four or above**.
- Passing the EvidenceBased **Reading and Writing** section of the **SAT** with a **480 or above**.

## English Learner Students:

- Demonstrating **oral proficiency in English** by obtaining an **oral language** composite **score of level 4** on the **English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC)**.

Demonstrate second language proficiency with  
**one** the following:

- Passing **world language AP** exam with a **three or above**.
- Passing an **International Baccalaureate (IB)** exam with a **four or above**.
- Obtain a **5 or above** in **each domain** of the **Avant Stamp 4S**

OR

- Completing a **four year** high school course of study **in the language** with a **3.0 GPA or above**. This could include coursework completed through dual enrollment at a college if approved by the school or district.

&

Demonstrate oral proficiency equivalent to AP or IB



# Distrito Escolar de la Ciudad de San Bernardino

## Sello de Alfabetización Bilingüe del Estado de California

### Demstrar competencia en inglés por medio de **una** de las siguientes formas

- Completar **todos los requisitos** de graduación de **artes del lenguaje inglés (ELA)** con un **promedio de calificaciones (GPA) de 3.0 o superior**.
- Aprobar la **Evaluación de Rendimiento y Progreso Estudiantil de California de ELA (CAASPP)** en el nivel de **"cumplimiento del estándar" o superior**.
- Aprobar un **examen de Inglés de Colocación Avanzada (AP)** con un **tres o más**.
- Aprobar un **examen de Bachillerato Internacional (IB)** con un **cuatro o más**.
- Aprobar **la sección de lectura y escritura** basada en evidencia del **SAT** con un **480 o superior**.

### Estudiantes Aprendices de Inglés:

- Demostrar **dominio oral en inglés** mediante la obtención de una puntuación compuesta de **lenguaje oral de nivel 4** en las **Evaluaciones de dominio del idioma inglés de California (ELPAC)**.

### Demstrar competencia en un segundo idioma por medio de **una** de las siguientes formas:

- Aprobar el **examen AP** de idiomas mundiales con un **tres o más**.
  - Aprobar un **examen de Bachillerato Internacional (IB)** con un **cuatro o más**.
  - Obtener un **puntuación de 5 o más en cada dominio** del **examen de Avant Stamp 4S**
- O
- Completar un curso de estudio de escuela secundaria de **cuatro años en el idioma** con un **promedio de 3.0 o superior**. Esto podría incluir cursos completados mediante inscripción dual en una universidad si lo aprueba la escuela o el distrito.
- &
- Demostrar **dominio oral** en el idioma **a nivel de AP o IB**